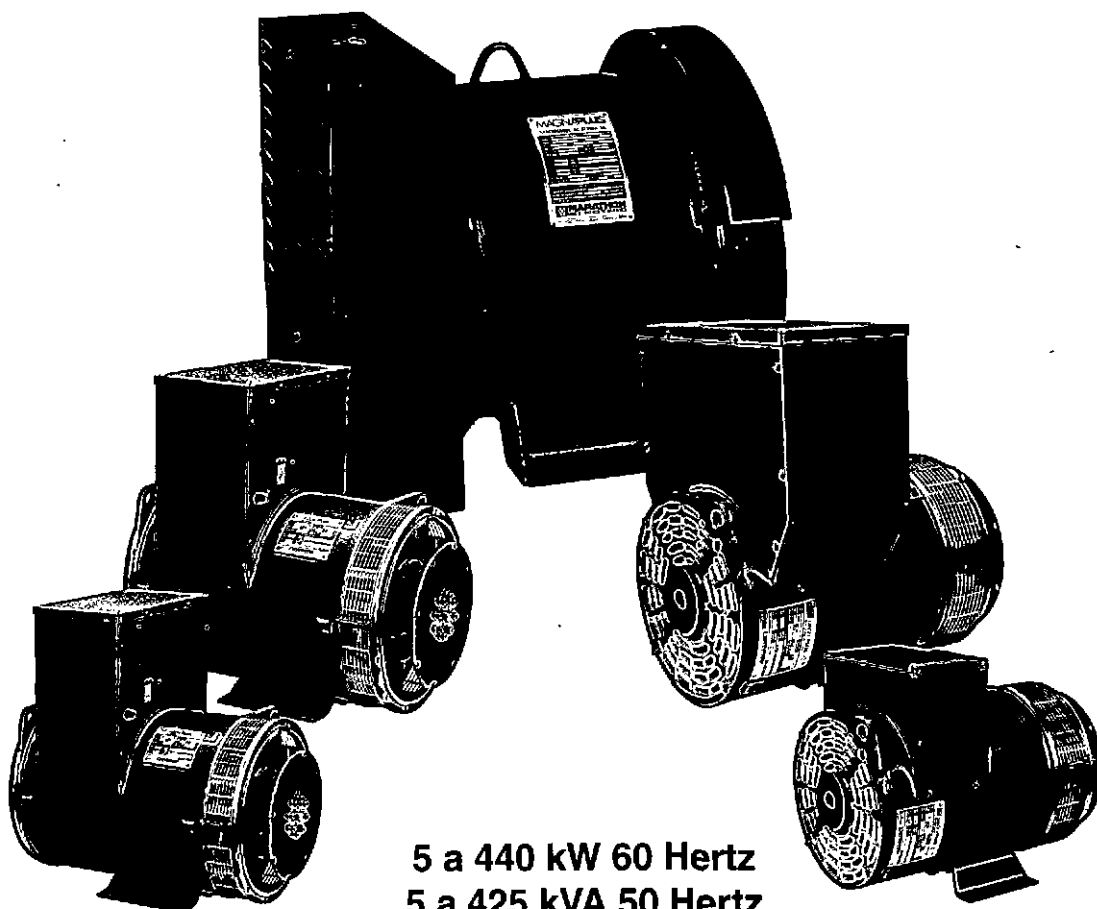


MAGNAPLUS®

Un Nuevo Mundo en la Generación de Energía



5 a 440 kW 60 Hertz
5 a 425 kVA 50 Hertz

CERTIFICADO
ISO 9002

MARATHON®
ELECTRIC

**RUNS.
AND RUNS.
AND RUNS.
AND RUNS.**



Certificado
ISO 9002:1994
Archivo #:A2313

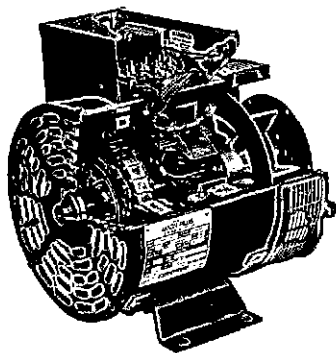
MAGNAPLUS®

La innovación, la confiabilidad y la flexibilidad describen a la línea de generadores de nueva generación MagnaPLUS® de Marathon Electric.

MagnaPLUS® brinda un potente rendimiento y fácil instalación y servicio, en cualquier aplicación.

Al ofrecer flexibilidad en el sistema de regulación de voltaje, MagnaPLUS® provee versatilidad en aplicaciones de energía primaria o de reserva. El equipo standard incluye el regulador estático de voltaje Marathon Serie SE, de construcción robusta y probada tecnología de estado sólido. Se dispone de un sistema optativo de excitación por Generador de Imanes Permanentes (PMG) y un regulador de voltaje digital DVR2000, probado en el campo, que brindan características avanzadas cuando se requiere apoyo bajo corto circuito.

Las características del equipo MagnaPLUS®, de rendimiento superior en todo aspecto, ofrecen



BASTIDOR 280

...Funciona Mejor que

una verdadera selección en la generación confiable de energía, y lo hacen el generador ideal para instalaciones marinas, edificios comerciales, hospitales, equipos de alquiler y construcción, o en sistemas donde la carga es total o parcialmente no lineal.

Primero en valor, calidad y confiabilidad... **especifique el MagnaPLUS®** para una fuente inmediata y segura de energía eléctrica de alta calidad.



Considere los Beneficios que le Ofrecen los Generadores MagnaPLUS®...

Selección.

Más de 20 modelos para elegir, con rangos de 6-440 kW (60 Hz) y 5-340 kVA (50 Hz). El diseño de los generadores es de 12 cables, de 4 Polos, reconectable, sin escobillas, o de 4 cables, para cuando se requieren modelos económicos de una fase dedicada.

Hay disponibles diseños con caja de conductos standard y sobredimensionada, para cumplir con todo requisito del usuario, y facilitar la instalación de accesorios.

Adaptadores de Montaje Fácil.

Los adaptadores están diseñados para simplificar el montaje en todos los motores populares, dando amplio espacio de maniobra. Las dimensiones de montaje en pie son iguales, independientemente del tipo de adaptación escogido.

Sistema de Aislamiento Clase H.

Todos los devanados son de 100% de cobre, con aislamiento completo clase H para óptimo rendimiento

térmico, larga vida del aislamiento, y excelente protección contra humedad en ambientes severos. Los devanados de campo están diseñados para soportar sobrevelocidades de 125% del valor nominal por 15 minutos, sin dañarse.

Reguladores de Voltaje Serie E.

Regulación de voltaje del 1% provista por el avanzado regulador estático Marathon. Las características standard incluyen protección de bajo



MAGNAPLUS®

Clasificaciones en kW — 60 Hertz

3 Fases, 1800 RPM, Factor de Potencia de 0.8, 40° C Ambiente, 12 Cables

kW

60 HERTZ

Número de Modelo	kW - SERVICIO CONTINUO				kW - SERVICIO DE RESERVA			
	Clase F 105°C		Clase H 125°C		Clase F 130°C		Clase H 150°C	
	480Y/240Y	416Y/208Y	480Y/240Y	416Y/208Y	480Y/240Y	416Y/208Y	480Y/240Y	416Y/208Y
281PSL1500	6.0	6.4	6.5	6.9	6.6	7.0	7.0	7.4
281PSL1501	7.5	8.0	8.1	8.6	8.2	8.7	8.7	9.2
281PSL1502	10.5	10.0	11.0	10.5	11.0	10.5	12.0	11.0
282PSL1503	13.5	12.5	14.5	13.0	15.0	13.5	15.5	14.0
282PSL1504	15.0	14.5	16.0	15.5	16.5	15.5	17.0	16.5
282PSL1505	20.0	19.0	21.0	20.0	22.0	20.0	23.0	21.0
283PSL1506	23	23	25	25	25	25	27	26
283PSL1507	28	28	30	30	30	30	33	31
284PSL1508	32	32	35	35	35	35	38	37
361PSL1600	45	40	48	42	48	42	50	45
361PSL1601	55	50	60	55	60	55	65	58
361PSL1602	65	60	70	65	70	65	76	68
362PSL1604	84	72	90	80	90	80	95	85
362PSL1606	96	90	105	100	105	100	113	105
363PSL1607	125	110	135	125	135	125	150	135
431PSL1264	150	137	156	144	160	150	164	154
431PSL1265	175	163	184	172	187	177	193	183
432PSL1266	211	193	225	203	230	209	236	217
432PSL1268	258	253	276	271	281	276	292	287
432PSL1369	275	275	292	287	300	287	310	310
433PSL1370	350	325	375	350	375	350	415	360
433PSL1371	380	345	405	365	405	370	440	400

Clasificaciones en kVA — 50 Hertz

3 Fases, 1500 RPM, Clasificación en kVA a 0.8 F.P., 40° C Ambiente, 12 Cables

kVA

50 HERTZ

Número de Modelo	kVA - SERVICIO CONTINUO				kVA - SERVICIO DE RESERVA			
	Clase F 105°C		Clase H 125°C		Clase F 130°C		Clase H 150°C	
	415Y/208Y	380Y/190Y	415Y/208Y	380Y/190Y	415Y/208Y	380Y/190Y	415Y/208Y	380Y/190Y
281PSL1500	5.6	6.2	6.3	6.6	6.2	6.8	6.6	7.3
281PSL1501	6.8	7.5	7.5	8.0	7.5	8.3	8.0	8.8
281PSL1502	10.0	10.6	10.8	11.3	10.9	11.4	11.4	12.0
282PSL1503	12.0	13.1	13.1	13.8	13.8	14.4	14.4	15.0
282PSL1504	13.8	15.0	15.0	15.6	15.0	15.6	16.3	16.9
282PSL1505	18.8	20.0	20.1	21.3	21.3	21.3	22.5	22.5
283PSL1506	22.5	23.1	25.0	25.0	25.0	25.0	26.3	26.3
283PSL1507	26.3	26.3	30.0	30.0	30.0	30.0	31.3	31.3
284PSL1508	31.3	31.3	35.0	35.0	35.0	35.0	37.5	37.5
361PSL1600	45	44	50	45	50	45	53	50
361PSL1601	50	54	56	58	56	58	60	63
361PSL1602	60	65	65	70	65	70	73	75
362PSL1604	81	80	90	85	90	85	96	91
362PSL1606	90	94	100	100	100	100	110	110
363PSL1607	113	113	125	125	125	125	138	138
431PSL1264	144	144	153	153	155	155	160	160
431PSL1265	169	171	179	183	183	185	188	190
432PSL1266	200	203	214	216	219	222	228	228
432PSL1268	240	255	260	271	265	276	276	286
432PSL1369	258	281	278	298	283	303	294	314
433PSL1370	338	356	363	375	363	375	394	406
433PSL1371	366	369	394	394	400	400	413	425

MAGNAPLUS®

Clasificaciones en kW — 12 Cables, Una Fase
120 Voltios* o 120/240 Voltios, 60 Hertz, 1800 RPM, 40° C Ambiente

kW

Número de Modelo	kW - SERVICIO CONTINUO				kW - SERVICIO DE RESERVA			
	Clase F 105°C		Clase H 125°C		Clase F 130°C		Clase H 150°C	
	0.8 F.P.	1.0 F.P.	0.8 F.P.	1.0 F.P.	0.8 F.P.	1.0 F.P.	0.8 F.P.	1.0 F.P.
281PSL1500	3.6	5.5	3.8	5.7	3.8	5.8	4.0	6.0
281PSL1501	4.5	6.8	4.8	7.1	4.8	7.2	5.0	7.5
281PSL1502	6.0	8.0	6.2	8.5	6.3	8.6	6.6	9.0
282PSL1503	7.8	10.0	8.1	11.0	8.2	11.0	8.5	12.0
282PSL1504	8.8	12.0	9.3	12.5	9.5	13.0	10.0	13.5
282PSL1505	10.0	14.0	11.0	15.0	11.0	15.5	12.0	16.0
283PSL1506	12.5	17.0	14.0	18.0	14.0	18.5	15.0	20.0
283PSL1507	14.0	18.0	15.0	20.0	15.0	20.0	16.0	21.5
284PSL1508	17	22	20	25	20	25	21	27
361PSL1600	25	31	27	34	27	34	30	36
361PSL1601	30	40	32	43	32	43	35	45
361PSL1602	33	45	36	50	36	50	38	52
362PSL1604	44	55	48	60	48	60	50	64
362PSL1606	48	60	53	66	53	66	55	70
363PSL1607	55	70	60	75	60	75	63	80
431PSL1263	75	93	79	99	80	100	82	103
431PSL1264	88	110	91	114	94	117	96	120
431PSL1265	104	130	109	137	111	139	115	144
432PSL1266	117	147	125	156	128	160	131	164
432PSL1268	145	182	155	194	158	198	164	205
432PSL1369	138	172	146	183	150	188	155	194
433PSL1370	168	210	180	225	180	225	190	238
433PSL1371	174	217	185	231	185	231	200	251

60 HERTZ

Clasificaciones en kW — 4 Cables, Una Fase Dedicada
120 Voltios* o 120/240 Voltios, 60 Hertz, 1800 RPM, 40° C Ambiente

kW

Número de Modelo	kW - SERVICIO CONTINUO				kW - SERVICIO DE RESERVA			
	Clase F 105° C		Clase H 125° C		Clase F 130° C		Clase H 150° C	
	0.8 F.P.	1.0 F.P.	0.8 F.P.	1.0 F.P.	0.8 F.P.	1.0 F.P.	0.8 F.P.	1.0 F.P.
281PSL1511	4.5	6.5	5.0	7.0	5.0	7.0	5.5	7.5
281PSL1512	5.0	7.0	5.5	8.0	5.5	8.0	6.0	8.5
281PSL1513	6.0	9.0	7.0	10.0	7.0	10.0	7.5	11.0
282PSL1514	8.0	12.0	9.0	13.0	9.0	13.0	9.5	14.0
282PSL1515	10.0	13.0	11.0	15.0	11.0	15.0	12.0	16.0
283PSL1516	12.5	18.0	14.0	20.0	14.0	20.0	15.0	21.0
284PSL1517	16.0	23.0	17.0	25.0	17.5	25.0	18.5	27.0
284PSL1518	20	28	22	30	22	30	23	32
361PSL1611	28	37	30	40	30	40	32	43
361PSL1612	33	45	36	50	36	50	38	52
361PSL1613	40	52	43	60	43	60	45	63
362PSL1615	50	65	53	75	53	75	55	78
363PSL1617	58	90	66	100	66	100	70	105
431PSL1811	68	110	73	115	73	115	78	125
431PSL1813	80	125	90	140	90	140	100	150
432PSL1814	95	145	105	165	105	165	115	175
432PSL1815	145	195	155	210	155	210	170	225

60 HERTZ

* Para servicio de solamente 120 voltios, use un transformador elevador para el regulador SE, o use un regulador VR63-4C.

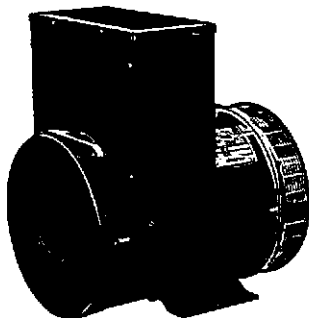


Todos los Demás

velocidad, filtro EMI según normas comerciales, ajuste de estabilidad para optimizar el rendimiento bajo transitorios, y encapsulado para proteger contra la humedad.

Cuadros de Conexión.

Se suministran como standard, para simplificar la reconexión de voltaje, y fácil acoplamiento al cable de potencia.



BASTIDOR 360

Diseños Eléctricos Optimizados.

Todos los devanados principales tienen paso de 2/3 para eliminar las corrientes neutras de tercer armónico. Los rotores principales tienen laminación de una pieza con devanados amortiguadores, dando características de puesta en paralelo y formas de onda excepcionales.

Excitador Sin Escobillas.

El ensamble rectificador es trifásico de onda completa, montado fuera del rotor del excitador para facilitar el servicio.

Cojinetes de Servicio Pesado.

Cojinetes de bolas de doble sello, prelubricados de por vida, y dimensionados para un mínimo de durabilidad B-10 de 100.000 horas.

Ventilador de Aleación de Aluminio Fundido.

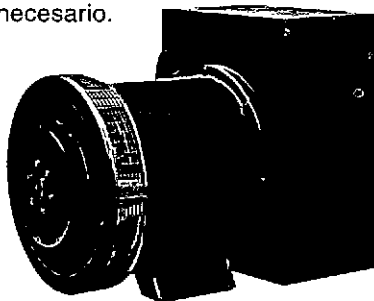
El ventilador de alta eficiencia y los flujos internos de aire maximizan la transferencia de calor y minimizan los diferenciales de punto caliente, para una vida más larga de los devanados. El ventilador de durable aleación de aluminio evita el problema de averías de las soldaduras en acero o abanicos plásticos.

Resguardo Completo para Protección del Operador.

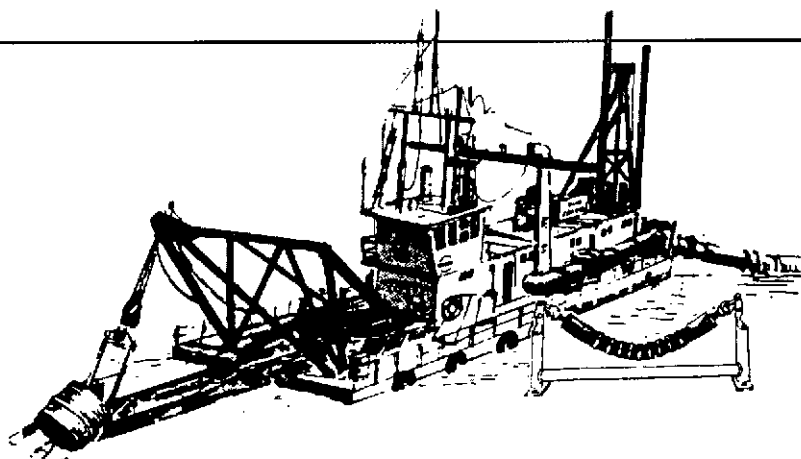
No hay laminaciones o partes vivas expuestas. Todas las aberturas están cubiertas por persianas o pantallas, para máxima protección del operador y el generador.

Aprobación de las Agencias y Especificaciones de Diseño.

Los generadores MagnaPLUS® están diseñados y fabricados de acuerdo a las Normas NEMA, IEC, IEEE, CSA, y Británicas aplicables. Se cumple con los requisitos del American Bureau of Shipping, Bureau Veritas, y Lloyds, como sea necesario.

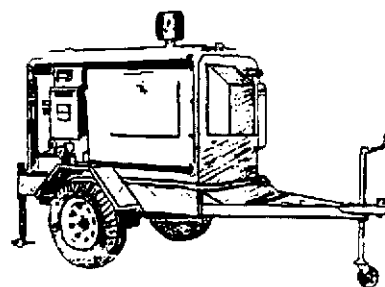


BASTIDOR 430



Marathon Electric: Los Expertos en Su Campo.

Comprometida con la especialización e innovación eléctrica y mecánica, Marathon Electric se dedica sólo a diseñar y fabricar productos eléctricos de la mayor calidad.



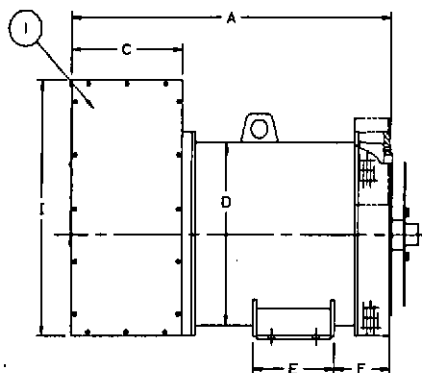
Marathon Electric, una compañía independiente de propiedad privada con más de 80 años de experiencia como uno de los principales proveedores del mercado del generador, continúa ofreciendo más a sus clientes: experiencia en diseño y aplicación; una vasta línea de productos; disponibilidad; y flexibilidad en las modificaciones.

"Independiente"

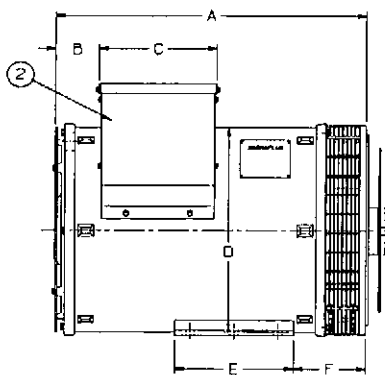
La Fuente de Generadores

MARATHON[®] ELECTRIC

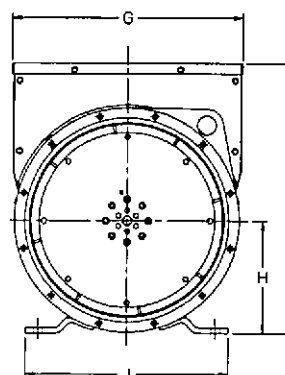
MAGNAPLUS®



BASTIDOR 430



BASTIDOR 280/360



DIMENSIONES en pulgadas o (milímetros)

TAMAÑO DEL BASTIDOR	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	Peso Neto Máx. lbs. (kg)
281	15.94 (405)	3.52 (89)	6.86 (174)	13.75 (349)	7.00 (178)	5.56 (141)	13.42 (341)	8.00 (203)	18.56 (471)	14.00 (356)	220 (99)
282	17.94 (456)	3.52 (89)	6.86 (174)	13.75 (349)	7.00 (178)	5.56 (141)	13.42 (341)	8.00 (203)	18.56 (471)	14.00 (356)	275 (124)
283	20.44 (519)	3.52 (89)	6.86 (174)	13.75 (349)	7.00 (178)	5.56 (141)	13.42 (341)	8.00 (203)	18.56 (471)	14.00 (356)	350 (158)
284	22.44 (570)	3.52 (89)	6.86 (174)	13.75 (349)	7.00 (178)	5.56 (141)	13.42 (341)	8.00 (203)	18.56 (471)	14.00 (356)	405 (182)
361	24.88 (632)	3.77 (96)	12.44 (316)	17.35 (441)	9.50 (241)	5.75 (146)	18.19 (462)	9.00 (229)	27.85 (707)	16.00 (406)	620 (279)
362	28.50 (724)	3.77 (96)	12.44 (316)	17.35 (441)	9.50 (241)	5.75 (146)	18.19 (462)	9.00 (229)	27.85 (707)	16.00 (406)	800 (360)
363	31.88 (810)	3.77 (96)	12.44 (316)	17.35 (441)	9.50 (241)	9.25 (235)	18.19 (462)	9.00 (229)	27.85 (707)	16.00 (406)	950 (428)
431	38.30 (973)	N/A N/A	15.10 (384)	22.64 (575)	10.00 (254)	8.00 (203)	26.39 (670)	13.00 (330)	31.62 (803)	21.00 (533)	1315 (592)
432	43.30 (1100)	N/A N/A	15.10 (384)	22.64 (575)	10.00 (254)	8.00 (203)	26.39 (670)	13.00 (330)	31.62 (803)	21.00 (533)	1795 (809)
433	49.40 (1255)	N/A N/A	15.10 (384)	22.64 (575)	10.00 (254)	8.00 (203)	26.39 (670)	13.00 (330)	31.62 (803)	21.00 (533)	2330 (1050)

Notas:

1. Los generadores con Bastidor 431, 432, y 433 tienen cajas de conexión montadas al extremo.
2. Los generadores con Bastidor 281-363 tienen cajas de conexión montadas en la parte superior.
3. Las cajas de conexión que se muestran son suministradas como producto standard. Para cajas de conexión optativas, consulte a la fábrica.

Marathon Electric Mfg. Corp.
100 E. Randolph Street
P.O. Box 8003
Wausau, Wisconsin 54402-8003
Teléfono: (715) 675-3311
Telex: 260175 ME WAS
Fax: (715) 675-7290



Este folleto está impreso en papel reciclado, pues Marathon Electric comparte la preocupación por nuestro medio ambiente.

**MARATHON®
ELECTRIC**

**RUNS.
AND RUNS.
AND RUNS.
AND RUNS.**

